Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

PADOMES LĒMUMS 2011/273/KĀDP

(2011. gada 9. maijs)

par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju

(OV L 121, 10.5.2011., 11. lpp.)

Grozīts ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Padomes Īstenošanas lēmums 2011/302/KĀDP (2011. gada 23. maijs)	L 136	91	24.5.2011.
►**M2**	Padomes Īstenošanas lēmums 2011/367/KĀDP (2011. gada 23. jūnijs)	L 164	14	24.6.2011.
►**M3**	Padomes Īstenošanas lēmums 2011/488/KĀDP (2011. gada 1. augusts)	L 199	74	2.8.2011.
►**M4**	Padomes Īstenošanas lēmums 2011/515/KĀDP (2011. gada 23. augusts)	L 218	20	24.8.2011.
►**M5**	Padomes Lēmums 2011/522/KĀDP (2011. gada 2. septembris)	L 228	16	3.9.2011.
►**M6**	Padomes Lēmums 2011/628/KĀDP (2011. gada 23. septembris)	L 247	17	24.9.2011.
►**M7**	Padomes Lēmums 2011/684/KĀDP (2011. gada 13. oktobris)	L 269	33	14.10.2011.

Labota ar:

►**C1** Kļūdu labojums, OV L 164, 24.6.2011., 20. lpp. (2011/302/KĀDP)

▼B

PADOMES LĒMUMS 2011/273/KĀDP

(2011. gada 9. maijs)

par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

(1) Eiropas Savienība 2011. gada 29. aprīlī pauda nopietnas bažas par pašreizējo situāciju Sīrijā un par militāro un drošības spēku izvietošanu vairākās Sīrijas pilsētās.

(2) Savienība stingri nosodīja miermīlīgu protestu vardarbīgo apspiešanu, tostarp izmantojot kaujas munīciju, kas notikusi vairākās vietās Sīrijā un kā rezultātā vairāki demonstranti gājuši bojā, ir ievainotie un notikušas patvaļīgas aizturēšanas, un aicināja Sīrijas drošības spēkus atturēties no represijām.

(3) Ņemot vērā situācijas nopietnību, būtu jāpiemēro ierobežojoši pasākumi pret Sīriju un pret personām, kas ir atbildīgas par vardarbīgām represijām pret Sīrijas civiliedzīvotājiem.

(4) Dažu pasākumu īstenošanai ir vajadzīga Savienības papildu rīcība,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijas, vai izmantojot kuģus, kuri kuģo ar dalībvalstu karogu, vai dalībvalstu gaisa kuģus, ir aizliegts Sīrijai pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt bruņojumu un ar to saistītus visu veidu materiālus, tostarp ieročus un munīciju, militāros transportlīdzekļus un ekipējumu, paramilitāro ekipējumu un visa minētā rezerves daļas, kā arī tādu ekipējumu, ko iespējams izmantot iekšējām represijām, neatkarīgi no tā, vai šādu ieroču, saistīto materiālu un ekipējuma izcelsme ir dalībvalstu teritorijā.

2. Ir aizliegts:

a) tieši vai netieši jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Sīrijā vai izmantošanai Sīrijā sniegt tehnisku palīdzību, starpnieka pakalpojumus vai citus pakalpojumus, kas saistīti ar 1. punktā minētajiem priekšmetiem vai ar šādu priekšmetu piegādi, ražošanu, tehnisko apkopi un izmantošanu;

b) tieši vai netieši sniegt jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Sīrijā vai izmantošanai Sīrijā finansējumu vai finanšu palīdzību, kas saistīta ar 1. punktā minētajiem priekšmetiem, tostarp īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu minēto priekšmetu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, vai saistītas tehniskas palīdzības, starpnieku pakalpojumu vai citu pakalpojumu sniegšanai;

▼B

c) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet a) un b) apakšpunktā minētos aizliegumus.

2. pants

1. Šā lēmuma 1. pantu nepiemēro:

a) piegādēm un tehniskajai palīdzībai, kura paredzēta vienīgi Apvienoto Nāciju Organizācijas Atbrīvošanas novērošanas spēku (*UNDOF*) atbalstam vai lietošanai;

b) lai pārdotu, piegādātu, nodotu vai eksportētu militāro ekipējumu, kas nav nāvējošs, vai ekipējumu, ko varētu izmantot iekšējām represijām, un kurš paredzēts vienīgi humānām vai aizsardzības vajadzībām vai Apvienoto Nāciju Organizācijas (ANO) un Eiropas Savienības iestāžu izveidošanas programmām, vai Savienības un ANO krīzes pārvarēšanas operācijām;

c) lai pārdotu, piegādātu, nodotu vai eksportētu transportlīdzekļus, kas nav paredzēti militāriem mērķiem un kas ir izgatavoti no ballistiskas aizsardzības materiāliem, vai kuros ir uzstādīti šādi materiāli, nolūkā vienīgi nodrošināt Sīrijā izvietotā Savienības un tās dalībvalstu personāla aizsardzību;

d) lai sniegtu tehnisko palīdzību, starpnieku pakalpojumus un citu pakalpojumus, kas saistīti ar šādu ekipējumu vai šādām programmām un darbībām;

e) lai sniegtu finansējumu vai finanšu palīdzību saistībā ar šādu ekipējumu vai šādām programmām un operācijām;

ar nosacījumu, ka šādam eksportam un palīdzībai iepriekš piekritusi attiecīgā kompetentā iestāde.

2. Lēmuma 1. pants neattiecas uz aizsargapģērbu, tostarp bruņuvestēm un militārām aizsargķiverēm, ko ANO personāls, Eiropas Savienības vai tās dalībvalstu personāls, plašsaziņas līdzekļu pārstāvji, humānās palīdzības un attīstības darbinieki, kā arī ar to saistītais personāls uz laiku eksportē uz Sīrijas tikai personīgām vajadzībām.

▼M5

2.a pants

1. Jēlnaftas un naftas produktu iepirkšana, imports un transports no Sīrijas ir aizliegts.

2. Ir aizliegts tieši vai netieši sniegt finansējumu vai finanšu palīdzību, tostarp atvasinātus finanšu instrumentus, kā arī apdrošināšanu un pārapdrošināšanu, saistībā ar 1. punktā minētajiem aizliegumiem.

3. Ir aizliegts apzināti vai tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis ir izvairīties no 1. un 2. punktā minētajiem aizliegumiem vai kuras izraisa tādas sekas.

▼M6

2.b pants

Ir aizliegts:

a) piešķirt jebkādus finansiālus aizdevumus vai kredītus uzņēmumiem Sīrijā, kuri ir iesaistīti Sīrijas naftas rūpniecības izpētes, ražošanas vai pārstrādes nozarēs, vai arī Sīrijas uzņēmumiem vai Sīrijas īpašumā esošiem uzņēmumiem, kuri minētajās nozarēs ir iesaistīti ārpus Sīrijas;

b) iegūt vai palielināt līdzdalību tādos uzņēmumos Sīrijā, kuri iesaistīti Sīrijas naftas rūpniecības izpētes, ražošanas vai pārstrādes nozarēs, vai arī Sīrijas uzņēmumos vai Sīrijas īpašumā esošos uzņēmumos, kuri minētajās nozarēs ir iesaistīti ārpus Sīrijas, tostarp pilnībā iegūt savā īpašumā šādus uzņēmumus vai iegādāties ar līdzdalību saistītas akcijas, kapitāla daļas vai vērtspapīrus;

c) veidot jebkādus kopuzņēmumus ar uzņēmumiem Sīrijā, kuri iesaistīti Sīrijas naftas rūpniecības izpētes, ražošanas vai pārstrādes nozarēs, un ar jebkādiem to kontrolē esošiem meitasuzņēmumiem vai filiālēm.

2.c pants

1. Šā lēmuma 2.a pantā minētie aizliegumi neskar tādu saistību izpildi līdz 2011. gada 15. novembrim, kuras paredzētas līgumos, kas noslēgti līdz 2011. gada 2. septembrim.

2. Šā lēmuma 2.b panta a) un b) punktā noteiktie aizliegumi attiecīgi:

i) neskar tādu saistību izpildi, kas izriet no līguma vai vienošanās, kura noslēgta līdz 2011. gada 23. septembrim;

ii) neliedz paplašināt līdzdalību, ja saistības paplašināt līdzdalību izriet no nolīguma, kas noslēgts līdz 2011. gada 23. septembrim.

2.d pants

Denominētu Sīrijas naudaszīmju piegāde Sīrijas Centrālajai banka ir aizliegta.

▼B

3. pants

▼M7

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai liegtu I pielikumā uzskaitītajām personām, kas atbildīgas par vardarbīgām represijām pret Sīrijas civiliedzīvotājiem, personām, kas gūst labumu no režīma vai atbalsta to, un ar tām saistītām personām ieceļot to teritorijā vai šķērsot to.

▼B

2. Šā panta 1. punkts neliek dalībvalstij aizliegt saviem valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.

▼B

3. Šā panta 1. punktu nepiemēro gadījumos, ja dalībvalstij ir jāievēro starptautiskos tiesību aktos paredzētas saistības, proti:

a) tā ir starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējvalsts;

b) tā uzņem ANO sasauktu vai tās aizgādībā rīkotu starptautisku konferenci;

c) saskaņā ar daudzpusēju nolīgumu, ar ko piešķir privilēģijas un imunitāti; vai

d) saskaņā ar 1929. gada Samierināšanās līgumu (Laterāna pakts), ko noslēdza Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts) un Itālija.

4. Šā panta 3. punktu uzskata par piemērojamu arī gadījumos, ja kāda dalībvalsts ir Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) uzņēmējvalsts.

5. Padomi pienācīgi informē par visiem gadījumiem, kad dalībvalsts pieļauj izņēmumu saskaņā ar šā panta 3. vai 4. punktu.

6. Dalībvalstis var piešķirt izņēmumus pasākumiem, ko piemēro saskaņā ar 1. punktu, ja ceļošana ir attaisnojama steidzamu humānu iemeslu dēļ vai tāpēc, lai piedalītos starpvaldību sanāksmēs, tostarp tajās, kuras Savienība atbalsta vai kuras rīko dalībvalsts, kas ir EDSO prezidentvalsts, un kurās notiek politisks dialogs, ar ko tieši atbalsta demokrātiju, cilvēktiesības un tiesiskumu Sīrijā.

7. Dalībvalsts, kas vēlas piešķirt 6. punktā minētos izņēmumus, rakstiski par to paziņo Padomei. Izņēmumu uzskata par piešķirtu, ja vien viens vai vairāki Padomes locekļi rakstiski neiebilst pret šādu rīcību divu darba dienu laikā no brīža, kad saņemts paziņojums par ierosināto izņēmumu. Ja viens vai vairāki Padomes locekļi iebilst, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu piešķirt ierosināto izņēmumu.

▼M7

8. Gadījumos, kad saskaņā ar 3., 4., 5., 6. un 7. punktu dalībvalsts atļauj I pielikumā uzskaitītajām personām ieceļot tās teritorijā vai šķērsot to, atļauju var izmantot tikai tādam nolūkam, kādā tā ir piešķirta, un tikai tās personas, uz kurām tā attiecas.

▼B

4. pants

▼M7

1. Tiek iesaldēti visi līdzekļi un saimnieciskie resursi, kas ir I un II pielikumā uzskaitīto un par vardarbīgām represijām pret Sīrijas civiliedzīvotājiem atbildīgo personu īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē, kā arī visi līdzekļi un saimnieciskie resursi, kas ir tādu pielikumā uzskaitīto personu un vienību un ar tām saistīto personu un vienību īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē, kuras gūst labumu no režīma vai atbalsta to.

2. Līdzekļi un saimnieciskie resursi nav tieši vai netieši pieejami I un II pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām vai vienībām, un tās no tiem negūst labumu.

▼B

3. Dalībvalsts kompetentā iestāde var atļaut dažu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai arī darīt tos pieejamus ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, ja tā ir konstatējusi, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

▼M7

a) vajadzīgi, lai segtu I un II pielikumā uzskaitīto personu un to apgādājamo ģimenes locekļu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un medicīnisko aprūpi, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

▼B

b) tie paredzēti vienīgi saprātīgai samaksai par darbu un atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem;

c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parastu turēšanu vai pārvaldību; vai

d) ir nepieciešami ārkārtas izdevumu segšanai, ja kompetentā iestāde vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisijai sniegusi pamatojumu, kāpēc tā uzskata, ka būtu jāpiešķir īpaša atļauja;

▼M6

e) nepieciešami humāniem mērķiem, piemēram, palīdzības sniegšanai vai palīdzības sniegšanas atvieglošanai, tostarp medicīnas preču un iekārtu, pārtikas, humānās palīdzības darbinieku un ar to saistītās palīdzības nodrošināšanai vai evakuācijai no Sīrijas;

▼M5

f) ir paredzēti, lai veiktu maksājumus diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai tādas starptautiskas organizācijas kontā, kurai saskaņā ar starptautiskajām tiesībām noteikta imunitāte, vai lai veiktu maksājumus no šādas pārstāvniecības vai organizācijas konta – tādā mērā, kādā šādi maksājumi ir paredzēti izmantošanai šīs diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai starptautiskās organizācijas oficiālajiem mērķiem.

▼B

Dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, ko tā piešķir saskaņā ar šo punktu.

4. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut atsevišķu iesaldētu līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

▼M7

a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas tiesas, administratīvs vai šķīrējtiesas noteikts apgrūtinājums, kas noteikts pirms dienas, kad 4. panta 1. punktā minētā fiziskā vai juridiskā persona vai vienība tika iekļauta I un II pielikumā, vai uz tām attiecas tiesas, administratīvs vai šķīrējtiesas spriedums, kas pieņemts pirms minētās dienas;

▼B

b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai izpildītu prasījumus, kas izriet no attiecīgā apgrūtinājuma vai ko atzīst par spēkā esošiem ar attiecīgo spriedumu, ievērojot ierobežojumus, kas paredzēti spēkā esošajos normatīvajos aktos, ar ko reglamentē attiecīgu prasījumu iesniedzēju tiesības;

▼M7

c) apgrūtinājums vai spriedums nav pieņemts par labu kādai no fiziskajām vai juridiskajām personām vai vienībām, kas uzskaitītas I un II pielikumā; un

▼B

d) apgrūtinājuma vai sprieduma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

Dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, ko tā piešķir saskaņā ar šo punktu.

5. Ar 1. punktu neierobežo to, ka sarakstā iekļauta persona vai vienība veic maksājumus saskaņā ar līgumu, kas stājies spēkā pirms šīs personas vai vienības iekļaušanas sarakstā, ja vien attiecīgā dalībvalsts nav secinājusi, ka maksājumu tieši vai netieši saņem šā panta 1. punktā minēta persona vai vienība.

▼M7

5.a Panta 1. punkts neliedz II pielikumā iekļautai vienībai divos mēnešos no tās iekļaušanas sarakstā veikt maksājumus, izmantojot iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ko šāda vienība ir saņēmusi pēc tās iekļaušanas sarakstā, ja šādi maksājumi ir paredzēti līgumā saistībā ar tirdzniecības finansēšanu, ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir noskaidrojusi, ka šo maksājumu tieši vai netieši nesaņems tāda persona vai vienība, kura ir minēta 1. punktā.

▼B

6. Šā panta 2. punktu nepiemēro iesaldētu kontu papildināšanai:

a) ar procentu ienākumiem vai citiem ieņēmumiem no šiem kontiem; vai

b) maksājumiem, kas paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kas noslēgtas vai radušās pirms dienas, kad uz minētajiem kontiem tika attiecināts šis lēmums,

ja uz šādiem procentiem, citiem ienākumiem un maksājumiem arī turpmāk attiecina 1. punktu.

▼M7

4.a pants

Tādu sarakstā iekļautu personu un vienību, kas uzskaitītas I un II pielikumā, vai citu Sīrijas personu vai vienību, tostarp Sīrijas valdības, valsts struktūru, uzņēmumu vai aģentūru vai tādu personu vai vienību, kas iesniedz prasību šādas personas vai vienības vārdā vai rīkojas to labā, prasības netiek apmierinātas, tostarp prasības par kompensāciju, atlīdzināšanu vai citas šāda veida prasības, piemēram, ieskaitu, naudas sodu vai garantijas nodrošinātu prasību, prasību pagarināt vai izpildīt galvojumu, finanšu garantiju, tostarp prasības, kas izriet no kredītvēstulēm un līdzīgiem instrumentiem, kas saistīti ar kādu līgumu vai darījumu, ko tieši vai netieši, pilnībā vai daļēji skāruši pasākumi, kas noteikti šajā lēmumā.

▼B

5. pants

▼M7

1. Pēc priekšlikuma, kas saņemts no dalībvalsts vai Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos, Padome izstrādā un groza I un II pielikumā iekļautos sarakstus.

▼B

2. Padome savu lēmumu, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā, paziņo attiecīgajai personai vai vienībai tieši, ja adrese ir zināma, vai publicējot paziņojumu, dodot šādai personai vai vienībai iespēju paust savus komentārus.

3. Ja ir iesniegti komentāri vai ja ir iesniegti jauni, būtiski pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un par to informē attiecīgo personu vai vienību.

▼M7

6. pants

1. I un II pielikumā norāda pamatojumu attiecīgo personu un vienību iekļaušanai sarakstā.

2. I un II pielikumā iekļauj arī vajadzīgo informāciju attiecīgo personu vai vienību identificēšanai, ja tāda ir pieejama. Attiecībā uz personām šāda informācija var ietvert vārdu un uzvārdu, tostarp pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā zināma, un darbības jomu vai profesiju. Attiecībā uz vienībām tāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un uzņēmējdarbības veikšanas vietu.

▼B

7. pants

Lai šajā lēmumā minēto pasākumu ietekme būtu pēc iespējas lielāka, Savienība aicina trešās valstis pieņemt ierobežojošus pasākumus, kas ir līdzīgi šajā lēmumā iekļautajiem.

8. pants

Šo lēmumu piemēro 12 mēnešus. To pastāvīgi pārskata. To pēc vajadzības atjaunina vai groza, ja Padome uzskata, ka tā mērķi nav sasniegti.

9. pants

Lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

▼M1
▼C1
▼M7

I PIELIKUMS

▼C1

3. UN 4. PANTĀ MINĒTO PERSONU UN VIENĪBU SARAKSTS

►M2 A. ◄ **Personas**

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	*Bashar Al-Assad*	dzimis 11.9.1965., dzimšanas vieta *Damascus*, diplomātiskā pase Nr. D1903	Republikas prezidents, pret demonstrāciju dalībniekiem vērsto represiju rīkotājs un vadītājs	23.5.2011.
2.	*Mahir* (pazīstams arī kā *Maher Al*)*-Assad*	dzimis 8.12.1967., diplomātiskā pase Nr. 4138	armijas 4. bruņotās divīzijas vadītājs, *Baath* centrālās pavēlniecības loceklis, nozīmīga persona Republikas gvardē (*La Garde républicaine*), prezidenta *Bashar Al-Assad* brālis; galvenais represiju veicējs pret demonstrāciju dalībniekiem	9.5.2011.
3.	*Ali Mamluk* (pazīstams arī kā *Mamlouk*)	dzimis 19.2.1946., dzimšanas vieta *Damascus*, diplomātiskā pase Nr. 983	Sīrijas izlūkdienesta vadītājs; iesaistīts represiju veikšanā pret demonstrāciju dalībniekiem	9.5.2011.
4.	*Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar* (pazīstams arī kā *Mohammad Ibrahim Al-Chaar*)		iekšlietu ministrs; iesaistīts represiju veikšanā pret demonstrāciju dalībniekiem	9.5.2011.
5.	*Atej* (pazīstams arī kā *Atef, Atif*) *Najib*		bijušais Politiskās drošības direktorāta vadītājs *Deraa*; prezidenta *Bashar Al-Assad* brālēns; iesaistīts represiju veikšanā pret demonstrāciju dalībniekiem	9.5.2011.
6.	*Hafiz Makhluf* (pazīstams arī kā *Hafez Makhlouf*)	dzimis 2.4.1971., dzimšanas vieta *Damascus*, diplomātiskā pase Nr. 2246	pulkvedis, kas vada nodaļu izlūkdienestā (*General Intelligence Directorate Damascus Branch*); prezidenta *Bashar Al-Assad* brālēns; *Mahir Al-Assad* tuvu stāvoša persona; iesaistīts represiju veikšanā pret demonstrāciju dalībniekiem	9.5.2011.
7.	*Muhammad Dib Zaytun* (pazīstams arī kā *Mohammed Dib Zeitoun*)	dzimis 20.5.1951., dzimšanas vieta *Damascus*, diplomātiskā pase Nr. D 000 00 13 00	Politiskās drošības direktorāta vadītājs; iesaistīts represiju veikšanā pret demonstrāciju dalībniekiem	9.5.2011.
8.	*Amjad Al-Abbas*		atbildīgais par politisko drošību *Banyas*, iesaistīts represiju veikšanā pret demonstrāciju dalībniekiem *Baida*	9.5.2011.
9.	*Rami Makhlouf*	dzimis 10.7.1969., dzimšanas vieta *Damascus*, pase Nr. 454224	sīriešu uzņēmējs; ar *Mahir Al-Assad* saistīta persona; prezidenta *Bashar Al-Assad* brālēns; finansē režīmu, tādējādi ļaujot veikt represijas pret demonstrāciju dalībniekiem	9.5.2011.

▼C1

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
10.	*Abd Al-Fatah Qudsiyah*	dzimis 1953. gadā, dzimšanas vieta *Hama*, diplomātiskā pase Nr. D0005788	Sīrijas militārā izlūkdienesta vadītājs un iesaistīts represiju veikšanā pret civiliedzīvotājiem	9.5.2011.
11.	*Jamil Hassan*		Sīrijas gaisa spēku izlūkdienesta vadītājs un iesaistīts represiju veikšanā pret civiliedzīvotājiem	9.5.2011.
12.	*Rustum Ghazali*	dzimis 3.5.1953., dzimšanas vieta *Deraa*, diplomātiskā pase Nr. D 000 000 887	Sīrijas militārā izlūkdienesta Damaskas lauku filiāles vadītājs un iesaistīts represiju veikšanā pret civiliedzīvotājiem	9.5.2011.
13.	*Fawwaz Al-Assad*	dzimis 18.6.1962., dzimšanas vieta *Kerdala*, pase Nr. 88238	*Shabiha* kaujinieku rindās iesaistīts represiju veikšanā pret civiliedzīvotājiem	9.5.2011.
14.	*Munzir Al-Assad*	dzimis 1.3.1961., dzimšanas vieta *Lattaquié*, pase Nr. 86449 un Nr. 842781	*Shabiha* kaujinieku rindās iesaistīts represiju veikšanā pret civiliedzīvotājiem	9.5.2011.
15.	*Asif Shawkat*	dzimis 1.5.1950., dzimšanas vieta *Al-Madehleh, Tartus*	Drošības un izlūkošanas štāba vadītāja vietnieks, iesaistīts represiju veikšanā pret civiliedzīvotājiem	23.5.2011.
16.	*Hisham Ikhtiyar*	dzimis 1941. gadā	Sīrijas valsts drošības dienesta vadītājs, iesaistīts represiju veikšanā pret civiliedzīvotājiem	23.5.2011.
17.	*Faruq Al Shar'*	dzimis 10.12.1938.	Sīrijas viceprezidents, iesaistīts represiju veikšanā pret civiliedzīvotājiem	23.5.2011.
18.	*Muhammad Nasif Khayrbik*	dzimis 10.4.1937. (iespējams, 20.5.1937.), dzimšanas vieta *Hama*, diplomātiskās pases Nr. 0002250	Sīrijas viceprezidenta palīgs valsts drošības jautājumos, iesaistīts represiju veikšanā pret civiliedzīvotājiem	23.5.2011.
19.	*Mohamed Hamcho*	20.5.1966., pases Nr. 002954347	*Mahir Al-Assad* svainis; uzņēmējs un vairāku ārvalstu uzņēmumu vietējais aģents; finansē režīmu, tādējādi ļaujot veikt represijas pret demonstrāciju dalībniekiem	23.5.2011.
20.	*Iyad* (pazīstams arī kā *Eyad*) *Makhlouf*	dzimis 21.1.1973., dzimšanas vieta *Damascus*, pases Nr. 001820740	*Rami Makhlouf* brālis un Politiskās drošības direktorāta darbinieks, kas iesaistīts represijās pret civiliedzīvotājiem	23.5.2011.
21.	*Bassam Al Hassan*		prezidenta padomdevējs stratēģijas jautājumos; iesaistīts represijās pret civiliedzīvotājiem	23.5.2011.

▼C1

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
22.	*Dawud Rajiha*		bruņoto spēku štāba vadītājs, kas atbildīgs par militāro darbību represijās pret mierīgiem protestētājiem	23.5.2011.
23.	*Ihab* (pazīstams arī kā *Ehab, Iehab*) *Makhlouf*	dzimis 21.1.1973., dzimšanas vieta *Damascus*, pases Nr. 002848852	*SyriaTel* priekšsēdētāja vietnieks un rūpējas par *Rami Makhlouf* uzņēmumu ASV; nodrošina finansējumu režīmam, pieļaujot vardarbību pret demonstrāciju dalībniekiem	23.5.2011.

▼M2

24.	Zoulhima CHALICHE (Dhu al Himma SHALISH)	Dzimšanas gads – 1951. vai 1946., vieta *Kerdaha*	Prezidenta aizsardzības vadītājs; iesaistīts represiju veikšanā pret demonstrāciju dalībniekiem; prezidenta *Bachar Al-Assad* brālēns;	23.6.2011
25.	Riyad CHALICHE (Riyad SHALISH)		*Military Housing Establishment* direktors; finansē režīmu; prezidenta *Bachar Al-Assad* brālēns	23.6.2011
26.	Brigādes komandieris *Mohammad Ali JAFARI* (pazīstams arī kā *JA'FARI, Aziz*; arī *JAFARI, Ali*; arī *JAFARI, Mohammad Ali*; arī *JA'FARI, Mohammad Ali*; arī *JAFARI-NAJAFABADI, Mohammad Ali*)	Dzimšanas datums – 1957. gada 1. septembris; dzimšanas vieta – *Yazd*, Irāna	Irānas revolucionāro gvardu korpusa ģenerālis, iesaistīts ekipējuma un atbalsta sniegšanā Sīrijas režīmam protestu apspiešanai Sīrijā.	23.6.2011
27.	Ģenerālmajors *Qasem SOLEIMANI*; pazīstams arī kā *Qasim SOLEIMANY*		Irānas revolucionāro gvardu korpusa komandieris, *IRGC - Qods*; iesaistīts ekipējuma un atbalsta sniegšanā Sīrijas režīmam protestu apspiešanai Sīrijā.	23.6.2011
28.	*Hossein TAEB*; pazīstams arī kā *TAEB, Hassan*; arī *TAEB, Hosein*; arī *TAEB, Hossein*; arī *TAEB, Hussayn*; arī *Hojjatoleslam Hossein TA'EB*	Dzimšanas gads – 1963.; dzimšanas vieta – *Tehran*, Irāna.	Irānas revolucionāro gvardu korpusa komandiera vietnieks izlūkošanas jautājumos; iesaistīts ekipējuma un atbalsta sniegšanā Sīrijas režīmam protestu apspiešanai Sīrijā.	23.6.2011
29.	Khalid QADDUR		*Maher Al-Assad* uzņēmējdarbības partneris; finansē režīmu.	23.6.2011
30.	Ra' if AL-QUWATLI; pazīstams arī kā Ri'af AL-QUWATLI		*Maher Al-Assad* uzņēmējdarbības partneris; finansē režīmu.	23.6.2011

▼C1

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
▼M3				
31.	M. Mohammad Mufleh		Pilsētas *de Hama* Sīrijas militārās izlūkošanas vadītājs, iesaistīts demonstrantu apspiešanā	1.8.2011.
32.	Ģenerālmajors *Tawfiq Younes*		Vispārējās izlūkošanas direktorāta iekšējās drošības departamenta vadītājs; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem	1.8.2011.
33.	*Mohammed Makhlouf* (pazīstams arī kā *Abu Rami*)	dzimis 19.10.1932.*Latakia*, Sīrijā	Tuvs *Bashar* līdzgaitnieks un mātes tēvocis un *Mahir al-Assad* darījumu partneris un *Rami, Ihab* un *Iyad Makhlouf* tēvs.	1.8.2011.
34.	Ayman Jabir	Dzimis *Latakia*	*Mahir al-Assad* partneris *Shabiha* bruņotajā grupējumā. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem un *Shabiha* bruņoto grupējumu koordinēšanā	1.8.2011.
35.	Ģenerālis *Ali Habib Mahmoud*	Dzimis 1939. gadā *Tartous*. Aizsardzības ministra amatā iecelts 2009. gada 3. jūnijā	Aizsardzības ministrs. Atbildīgs par Sīrijas bruņoto spēku vadību un darbībām, kas saistītas ar represijām un vardarbību pret civiliedzīvotājiem	1.8.2011.
▼M4				
36.	*Hayel AL-ASSAD*		*Maher Al-Assad* vietnieks, armijas 4. divīzijas militārās policijas vienības vadītājs, iesaistīts represiju veikšanā.	23.8.2011.
37.	*Ali AL-SALIM*		Sīrijas Aizsardzības ministrijas sagādes biroja direktors; caur šo biroju tiek iegūts viss Sīrijas armijas bruņojums.	23.8.2011.
38.	*Nizar AL-ASSAAD*		Valdības ierēdņiem ļoti tuvu stāvoša persona. Finansē *Shabiha* kaujiniekus Latakijas reģionā.	23.8.2011.
39.	*Brigādes ģenerālis Rafiq SHAHADAH*		Sīrijas militārā izlūkdienesta 293. nodaļas (Iekšlietas) vadītājs Damaskā. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Damaskā. Prezidenta *Bashar Al-Assad* padomnieks stratēģiskos un militāras izlūkošanas jautājumos.	23.8.2011.
40.	*Brigādes ģenerālis JAMEA JAMEA (Jami Jami)*		Sīrijas militārā izlūkdienesta nodaļas vadītājs Deir ez Zorā. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Deir ez Zorā un Alboukamalā.	23.8.2011.

▼**M4**

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
41.	*Hassan Bin-Ali AL-TURKMANI*	Dzimis 1935. gadā *Aleppo*	Ministra vietnieks, bijušais aizsardzības ministrs, prezidenta *Bashar Al-Assad* īpašais sūtnis.	23.8.2011.
42.	*Muhammad Said BUKHAYTAN*		Arābu sociālistiskās partijas *Baath* reģionālā sekretāra asistents kopš 2005. gada, 2000.–2005. gadā reģionālās *Baath* partijas nacionālās drošības direktors. Bijušais Hamas gubernators (1998.–2000. gadā). Prezidenta *Bashar Al-Assad* un *Maher Al-Assad* tuvs līdzstrādnieks. Galvenais režīma lēmumu pieņēmējs attiecībā uz civiliedzīvotāju represijām.	23.8.2011.
43.	*Ali DOUBA*		Atbildīgs par slepkavībām Hamā 1980. gadā, ir ataicināts atpakaļ uz Damasku kā prezidenta *Bashar Al-Assad* īpašais padomnieks.	23.8.2011.
44.	*Brigādes ģenerālis Nawful AL-HUSAYN*		Sīrijas militārā izlūkdienesta Idlibas nodaļas vadītājs. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Idlibas provincē.	23.8.2011.
45.	*Brigādes ģenerālis Husam SUKKAR*		Prezidenta padomnieks drošības lietās. Prezidenta padomnieks saistībā ar drošības aģentūru veiktajām represijām un vardarbību pret civiliedzīvotājiem.	23.8.2011.
46.	*Brigādes ģenerālis Muhammed ZAMRINI*		Sīrijas militārā izlūkdienesta nodaļas vadītājs Homsā. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Homsā.	23.8.2011.
47.	*Ģenerālleitnants Munir ADANOV (ADNUF)*		Sīrijas Armijas Operāciju un apmācību vispārējā personāla vadītāja vietnieks. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Sīrijā.	23.8.2011.
48.	*Brigādes ģenerālis Ghassan KHALIL*		Galvenā izlūkdienesta direktorāta informācijas nodaļas vadītājs. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Sīrijā.	23.8.2011.
49.	*Mohammed JABIR*	Dzimis Latakijā.	*Shabiha* kaujinieks. *Maher Al-Assad* līdzstrādnieks saistībā ar Shabiha kaujiniekiem. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem, kā arī iesaistīts *Shabiha* kaujinieku grupu koordinēšanā.	23.8.2011.

▼M4

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
50.	*Samir HASSAN*		*Maher Al-Assad* tuvs uzņēmējdarbības partneris. Ir zināms, ka viņš ekonomiski atbalsta Sīrijas režīmu.	23.8.2011.

▼M5

51.	Fares CHEHABI		Alepo Tirdzniecības un rūpniecības palātas priekšsēdētājs. Atbalsta Sīrijas režīmu ar ekonomiskiem līdzekļiem.	2.09.2011

▼M6

52.	Emad GHRAIWATI	dzimšanas datums: 1959. gada marts; dzimšanas vieta: Damaska, Sīrija	Damaskas Rūpniecības palātas (*Zuhair Ghraiwati Sons*) priekšsēdētājs. Sniedz ekonomisku atbalstu Sīrijas režīmam.	2.9.2011.
53.	Tarif AKHRAS	dzimšanas datums: 1949. gads; dzimšanas vieta: Homsa, Sīrija	*Akhras Group* dibinātājs (darbības virzieni ir izejvielas, tirdzniecība, apstrāde un loģistika), Homsa. Sniedz ekonomisku atbalstu Sīrijas režīmam.	2.9.2011.
54.	Issam ANBOUBA	dzimšanas datums: 1949. gads; dzimšanas vieta: Latakija, Sīrija	*Issam Anbouba Est.* (agrorūpniecība) priekšsēdētājs. Sniedz ekonomisku atbalstu Sīrijas režīmam.	2.9.2011.
55.	*Tayseer Qala Awwad*	Dzimšanas gads: 1943; Dzimšanas vieta: Damaska	Tieslietu ministrs. Saistīts ar Sīrijas režīmu, tostarp atbalstījis tā patvaļīgu arestu un aizturēšanas politiku un praksi.	23.09.2011
56.	*Dr. Adnan Hassan Mahmoud*	Dzimšanas gads: 1966; Dzimšanas vieta: Tartūsa	Informācijas ministrs. Saistīts ar Sīrijas režīmu, tostarp atbalstījis un veicinājis tā informācijas politiku.	23.09.2011

▼M2

B. **Vienības**

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Iemesli	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	Bena Properties		*Rami Makhlouf* kontrolē; finansē režīmu.	23.6.2011
2.	*Al Mashreq Investment Fund* (AMIF) (arī *Sunduq Al Mashrek Al Istithmari*)	Pasta kastīte 108, *Damascus* Tālr. 963 112110059 / 963112110043 Fakss 963 933333149	*Rami Makhlouf* kontrolē; finansē režīmu.	23.6.2011
3.	Hamcho International (pazīstams arī kā *Hamsho International Group)*	*Bagdad* iela, pasta kastīte 8254, *Damascus* Tālr. 963 112316675 Fakss 963 112318875 Interneta vietne www.hamshointl.com E-pasts info@hamshointl.com et hamshogroup@yahoo.com	*Mohamed Hamcho* vai *Hamsho* kontrolē; finansē režīmu.	23.6.2011

▼M2

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Iemesli	Sarakstā iekļaušanas datums
4.	*Military Housing Establishment* (arī *MILIHOUSE*)		Valsts pasūtījuma celtniecības darbu sabiedrība, atrodas *Riyad Chaliche* un Aizsardzības ministrijas kontrolē; finansē režīmu.	23.6.2011

▼M4

5.	Politiskās drošības direktorāts		Sīrijas valsts dienests, kas tieši piedalās represijās.	23.8.2011.
6.	Galvenā izlūkdienesta direktorāts		Sīrijas valsts dienests, kas tieši piedalās represijās.	23.8.2011.
7.	Militārā izlūkdienesta direktorāts		Sīrijas valsts dienests, kas tieši piedalās represijās.	23.8.2011.
8.	Gaisa spēku izlūkdienests		Sīrijas valsts dienests, kas tieši piedalās represijās.	23.8.2011.
9.	*IRGC Qods* spēki (pazīstami arī kā *Quds* spēki)	Teherāna, Irāna	*Qods* (vai *Quds*) spēki ir Irānas Islāma revolucionāro gvardu korpusa (IRGC) specializēti kaujinieki. *Qods* spēki nodrošina aprīkojumu un atbalstu, lai palīdzētu Sīrijas režīmam apspiest protestus Sīrijā. *IRGC Qods* spēki ir snieguši tehnisku palīdzību, aprīkojumu un atbalstu Sīrijas drošības dienestiem, lai apspiestu civiliedzīvotāju protesta kustības.	23.8.2011.

▼M5

10.	Mada Transport	*Holding Cham* filiāle (*Sehanya daraa Highway, PO Box 9525, tel: 00 963 11 99 62*)	Saimnieciska vienība, kas finansē režīmu.	2.09.2011
11.	Cham Investment Group	*Holding Cham* filiāle (*Sehanya daraa Highway, PO Box 9525, tel: 00 963 11 99 62*)	Saimnieciska vienība, kas finansē režīmu.	2.09.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-azmeh sqr.Damascus P.O. Box: 2337 Damascus Syrian Arab Republic Tel.: (+963) 11 2456777 un 2218602 Fakss: (+963) 11 2237938 un 2211186 Bankas e-pasta adrese: Publicrelations@reb.sy, Tīmekļa vietne: www.reb.sy	Valsts īpašumā esoša banka, kas finansiāli atbalsta režīmu.	2.09.2011

▼M6

13.	*Addounia TV (pazīstama arī kā Dounia TV)*	Tālruņi: +963-11-5667274, +963-11-5667271, Fakss: +963-11-5667272 Tīmekļa vietne: http://www.addounia.tv	*Addounia TV* ir kūdījusi uz vardarbību pret Sīrijas civiliedzīvotājiem.	23.09.2011

▼**M6**

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Iemesli	Sarakstā iekļaušanas datums
14.	*Cham Holding*	*Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syria P.O Box 9525* Tālruņi: +963 (11) 9962 +963 (11) 668 14000 +963 (11) 673 1044 Fakss: +963 (11) 673 1274 E-pasts: info@chamholding.sy www.chamholding.sy	Atrodas *Rami Makhlouf* kontrolē; Sīrijas lielākā ieguldījumu sabiedrība, kas gūst labumu no režīma un atbalsta to.	23.09.2011
15.	*El-Tel Co.* (pazīstama arī kā *El-Tel Middle East Company*)	Adrese: *Dair Ali Jordan Highway, P.O.Box 13052, Damascus – Syria* Tālrunis: +963-11-2212345 Fakss: +963-11-44694450 E-pasts: sales@eltelme.com Tīmekļa vietne: www.eltelme.com	Telekomunikāciju ierīču ražošana un piegāde armijas vajadzībām.	23.09.2011
16.	*Ramak Constructions Co.*	Adrese: *Daa'ra Highway, Damascus, Syria* Tālrunis: +963-11-6858111 Mobilais tālrunis: +963-933-240231	Militāru kazarmu, robežpunktu kazarmu un citu ēku būvniecība armijas vajadzībām.	23.09.2011
17.	*Souruh Company* (pazīstama arī kā *SOROH Al Cham Company*)	Adrese: *Adra Free Zone Area Damascus – Syria* Tālrunis: +963-11-5327266 Mobilais tālrunis: +963-933-526812 +963-932-878282 Fakss: +963-11-5316396 E-pasts: sorohco@gmail.com Tīmekļa vietne: http://sites.google.com/site/sorohco	Investīcijas vietējos militārās rūpniecības projektos, ieroču detaļu un saistītu priekšmetu ražošana. 100 % uzņēmuma pieder *Rami Makhlouf*.	23.09.2011
18.	*Syriatel*	*Thawra Street, Ste Building 6ème étage, BP 2900* Tālrunis: +963 11 61 26 270 Fakss: +963 11 23 73 97 19 E-pasts: info@syriatel.com.sy; Tīmekļa vietne: http://syriatel.sy/	Atrodas *Rami Makhlouf* kontrolē; nodrošina finansiālu atbalstu režīmam - saskaņā ar licences līgumu 50 % ienākumu tā maksā valdībai.	23.09.2011

▼M7

II PIELIKUMS

Lēmuma 4. panta 1. punktā minēto vienību saraksts

Vienības

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	Sīrijas Komercbanka (*Commercial Bank of Syria*)	— Damaskas filiāle, *P.O. Box 2231, Moawiya St., Damascus, Syria*;- *P.O. Box 933, Yousef Azmeh Square, Damascus, Syria*; — Alepo filiāle, *P.O. Box 2, Kastel Hajjarin St., Aleppo, Syria*; SWIFT/BIC CMSY SY DA; visi biroji jebkurā vietā pasaulē [NPWMD] Tīmekļa vietne: http://cbs-bank.sy/En-index.php Tālr.: +963 11 2218890 Fakss: +963 11 2216975 vispārējā vadība: dir.cbs@mail.sy	Valsts banka, kura nodrošina finansiālu atbalstu režīmam.	13.10.2011